

Saint-Georges, le 2 décembre 2019

Monsieur le maire Claude Morin  
Monsieur le conseiller Serge Thomassin  
Monsieur le conseiller Tom Redmond  
Monsieur le conseiller Jean Perron  
Madame la conseillère Esther Fortin  
Madame la conseillère Manon Bougie  
Monsieur le conseiller Jean-Pierre Fortier  
Madame la conseillère Solange Thibodeau  
Monsieur le conseiller Renaud Fortier

Mesdames, Messieurs,

Vous êtes, par le présent avis, convoqués à une séance extraordinaire de ce conseil qui sera tenue le **lundi 9 décembre 2019 à compter de 19 h 15**, au lieu ordinaire des séances.

Lors de cette séance, les sujets suivants seront pris en considération :

## **ORDRE DU JOUR**

- . **Mot de bienvenue du maire.**
- . **Constat de quorum.**
- 1. **Ouverture.**
- 2. **Adoption de l'ordre du jour.**
- 3. **Adoption de résolutions :**
  - 3.1 Adoption du programme triennal d'immobilisations pour les années 2020-2021-2022.
  - 3.2 Adoption du budget pour l'année 2020.
  - 3.3 Publication d'un document explicatif du budget.
- 4. **Période de questions.**
  - 4.1 Questions du conseil.
  - 4.2 Questions du public.
- 5. **Levée de la séance.**

Cette séance extraordinaire est convoquée sur ordre verbal du maire au greffier.

Veillez agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

**JEAN M<sup>c</sup>COLLOUGH**  
**Greffier**  
**jc.**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
SAINT-GEORGES**

À une séance extraordinaire du conseil de la Ville de Saint-Georges, tenue au lieu habituel le 9 décembre 2019 à laquelle sont présents madame la conseillère Esther Fortin ainsi que messieurs les conseillers Serge Thomassin, Jean Perron, Jean-Pierre Fortier et Renaud Fortier.

Formant quorum du conseil sous la présidence de monsieur le maire Claude Morin.

Sont aussi présents messieurs Claude Poulin directeur général et Jean M<sup>c</sup>Collough, greffier et directeur du Secrétariat général.

**MOT DE BIENVENUE DU MAIRE.**

**CONSTAT DU QUORUM.**

**À la demande du maire, tous les membres du conseil déclarent avoir reçu l'avis de convocation dans les délais prévus par la loi.**

**OUVERTURE :**

La séance est ouverte à 19 h 15.

**ORDRE DU JOUR :**

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 19-11679**

Ordre du jour

ATTENDU : l'ordre du jour rédigé par le greffier sur ordre verbal du maire;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Esther Fortin  
APPUYÉ par monsieur le conseiller Renaud Fortier  
ET RÉSOLU unanimement

**QUE** l'ordre du jour soit accepté tel que préparé et rédigé par le greffier.

**ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 19-11680**

Adoption du programme triennal d'immobilisations  
pour les années 2020-2021-2022

Monsieur le maire Claude Morin fait lecture du programme triennal d'immobilisations pour les années 2020-2021-2022;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Thomassin  
APPUYÉ par monsieur le conseiller Jean-Pierre Fortier  
ET RÉSOLU unanimement

**QUE** le programme triennal d'immobilisations pour les années 2020-2021-2022 au montant de 120 209 291 \$ soit et est adopté par ce conseil.

**QUE** le programme soit annexé à la présente résolution pour valoir comme si il était long reproduit.

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION N° 19-11681**

Adoption du budget pour l'année 2020

ATTENDU : qu'il est nécessaire d'adopter les prévisions budgétaires de l'année 2020 pour imposer les taxes, tarifications et autres prélèvements afin de pourvoir aux dépenses prévues;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Renaud Fortier  
APPUYÉ par monsieur le conseiller Jean Perron  
ET RÉSOLU unanimement

**QUE** ce conseil adopte les prévisions budgétaires suivantes pour l'année 2020 :

### **ADOPTION DU BUDGET 2020**

#### **REVENUS**

##### **REVENUS FONDS D'ADMINISTRATION**

##### **TAXES FONCIÈRES**

Taxe foncière générale	25 976 796 \$
Taxe foncière – Service de Dette	5 791 300 \$
Organismes communautaires	111 930 \$

##### **TARIFICATION**

Eau	1 948 418 \$
Assainissement	820 695 \$
Matières résiduelles	3 196 865 \$
Taxe de secteur – Dette	179 913 \$
Traitement des boues	230 000 \$
Autres	14 690 \$
Taxe au mètre linéaire	1 309 244 \$

##### **COMPENSATIONS**

Compensations tenant lieu de taxes	2 028 200 \$
------------------------------------	--------------

##### **AUTRES REVENUS**

Service rendus	428 419 \$
Stationnement, loyers	185 251 \$
Licences, permis	132 000 \$
Droits mutations	1 000 000 \$
Amendes	704 600 \$
Intérêts	568 600 \$
Autres revenus divers	233 150 \$
Revenus de loisirs et culture	1 439 715 \$
Revenus de subventions	1 600 767 \$

**REVENUS DU FONDS D'ADMINISTRATION** 47 900 553 \$

Affectations 362 705 \$

**TOTAL DES REVENUS :**

**48 263 258 \$**

**RÉSOLUTION N° 19-11681 (SUITE)**

**DÉPENSES**

**MEMBRES DU CONSEIL**

Législation	973 161 \$	
Aides financières	849 256 \$	
<b>TOTAL : MEMBRES DU CONSEIL</b>		<b><u>1 822 417 \$</u></b>

**SERVICES JURIDIQUES**

Administration	378 660 \$	
Assurances générales	283 331 \$	
<b>TOTAL : SERVICES JURIDIQUES</b>		<b><u>661 991 \$</u></b>

**SERVICE DES FINANCES ET TRÉSORERIE**

Administration	269 082 \$	
Quotes-parts	6 892 051 \$	
Approvisionnements	231 194 \$	
Comptabilité	517 925 \$	
Taxation, perception	1 125 915 \$	
Service de la dette-portion capital	4 064 945 \$	
Service de la dette-portion intérêts	2 112 337 \$	
<b>TOTAL : FINANCES ET TRÉSORERIE</b>		<b><u>15 213 449 \$</u></b>

**SECRETARIAT GÉNÉRALE ET GREFFE**

Administration	307 805 \$	
Élection	2 000 \$	
Archives	138 741 \$	
Secrétariat	110 715 \$	
Division de la cour municipale	447 378 \$	
<b>TOTAL : SECRETARIAT GÉNÉRALE ET GREFFE</b>		<b><u>1 006 639 \$</u></b>

**SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

Administration	614 064 \$	
Santé et sécurité	1 250 \$	
<b>TOTAL : RESSOURCES HUMAINES</b>		<b><u>615 314 \$</u></b>

**DIVISION DE L'INFORMATIQUE**

Administration	1 085 848 \$	
<b>TOTAL : DIVISION DE L'INFORMATIQUE</b>		<b><u>1 085 848 \$</u></b>

**DIRECTION GÉNÉRALE**

Administration & communications	515 997 \$	
<b>TOTAL : DIRECTION GÉNÉRALE</b>		<b><u>515 997 \$</u></b>

**RÉSOLUTION N° 19-11681 (SUITE)**

**SERVICE DE LA SÉCURITÉ INCENDIE**

Administration et prévention	535 107 \$	
Combat	707 323 \$	
Mesures d'urgence	46 740 \$	
<b>TOTAL : SERVICE DE LA SÉCURITÉ INCENDIE</b>		<b><u>1 289 170 \$</u></b>

**SÉCURITÉ PUBLIQUE – AUTRE**

Services auxiliaires	276 255 \$	
<b>TOTAL : SÉCURITÉ PUBLIQUE – AUTRE</b>		<b><u>276 255 \$</u></b>

**SERVICES TECHNIQUES**

Administration	805 267 \$	
Gestion des neiges usées	73 711 \$	
Aéroport de St-Georges	320 780 \$	
Aqueduc	38 713 \$	
Égout sanitaire	17 847 \$	
Gestion usine d'épuration des eaux	843 118 \$	
Station d'épuration secteur Saint-Jean	35 163 \$	
Traitement des boues de fosses septiques	230 000 \$	
Gestion usine de filtration	1 342 332 \$	
Cueillette des ordures	895 370 \$	
<b>TOTAL : SERVICES TECHNIQUES</b>		<b><u>4 602 301 \$</u></b>

**TRAVAUX PUBLICS**

Administration	901 449 \$	
Activités spéciales	80 712 \$	
Voirie municipale	1 463 914 \$	
Enlèvement de la neige & gestion des neiges usées	2 696 455 \$	
Signalisation	255 261 \$	
Aqueduc	492 437 \$	
Égout sanitaire	177 648 \$	
Égout pluvial	369 780 \$	
Recherche et réparation de fuites	276 692 \$	
Entrées d'eau	82 993 \$	
Entrées d'égout sanitaire	24 814 \$	
Entrées d'égout pluvial	2 344 \$	
Bornes fontaines	60 305 \$	
Compteurs d'eau	14 634 \$	

**RÉSOLUTION N° 19-11681 (SUITE)**

Entretien :	Hôtel de ville et bureau municipal	321 172 \$	
	Secteur Saint-Jean	29 470 \$	
	Condo Taxibus	7 629 \$	
	Poste de police	112 484 \$	
	Entretien des stationnements	47 969 \$	
	Entretien des espaces verts	386 654 \$	
	Entretien des réseaux de circulation et d'éclairage	257 109 \$	
Entretien :	Garage municipal	227 580 \$	
	Motel industriel	55 348 \$	
	Centre d'entraînement des pompiers	5 000 \$	
	Entretien des véhicules	1 081 776 \$	
	<b>TOTAL : TRAVAUX PUBLICS</b>		<b><u>9 431 629 \$</u></b>

**SERVICE DE L'URBANISME**

	Administration	265 907 \$	
	Inspection et permis	480 925 \$	
	Réglementation	103 307 \$	
	Revitalisation centre-ville	391 207 \$	
	<b>TOTAL : SERVICE DE L'URBANISME</b>		<b><u>1 241 346 \$</u></b>

**SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE**

	Administration	1 623 592 \$	
	Subventions – Organismes de loisirs et culture	516 300 \$	
	Bibliothèque	1 499 660 \$	
	Centre culturel 3e & 4e étages	367 319 \$	
	Opérations écoles	89 885 \$	
	Piscines extérieures	212 862 \$	
	Tennis	101 057 \$	
	Terrains de jeux & jeunesse en vacances	739 215 \$	
	Anneaux de glace	14 994 \$	
	Soccer & roller hockey	91 897 \$	
	Terrain de balle	34 829 \$	
	Ateliers sportifs et culturels	7 437 \$	
	Planchodrome	10 258 \$	
	Activités spéciales	248 391 \$	
	Centre sportif Lacroix-Dutil	1 768 724 \$	
	Centre de ski	556 050 \$	

**RÉSOLUTION N° 19-11681 (SUITE)**

Pavillon Éloi Poulin	20 322 \$
Pavillon Comrie	9 726 \$
Maison des Jeunes	14 000 \$
Parc Pomerleau	76 772 \$
Parc des Sept Chutes	293 872 \$
Autres Parcs	1 124 200 \$
<b>TOTAL : SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE</b>	<b><u>9 421 362 \$</u></b>
<b><u>AUTRES DÉPENSES</u></b>	
Immobilisations à même les revenus	1 079 540 \$
<b>TOTAL : AUTRES DÉPENSES</b>	<b><u>1 079 540 \$</u></b>
<b>TOTAL DES DÉPENSES :</b>	<b><u><u>48 263 258 \$</u></u></b>

**ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION N° 19-11682**

Publication d'un document explicatif du budget

ATTENDU : qu'en vertu de l'article 474.3 de la *Loi sur les cités et villes*, ce conseil peut décréter que le document explicatif du budget soit publié dans un journal diffusé dans la municipalité au lieu que celui-ci soit distribué gratuitement à chaque adresse civique dans la municipalité;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Esther Fortin  
APPUYÉ par monsieur le conseiller Jean Perron  
ET RÉSOLU unanimement

**QUE** ce conseil décrète, par la présente résolution, que le document explicatif du budget, joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante, soit publié dans le journal l'Éclaireur Progrès dans les meilleurs délais.

**ADOPTÉE**

**PÉRIODE DE QUESTIONS :**

QUESTIONS DU CONSEIL

Aucune.

QUESTIONS DU PUBLIC

Aucune.

**LEVÉE DE LA SÉANCE :**

À 19 h 29, sur proposition de monsieur le conseiller Jean-Pierre Fortier, appuyé par monsieur le conseiller Renaud Fortier, la séance est levée.

**CLAUDE MORIN**  
Maire

**JEAN M<sup>c</sup>COLLOUGH**  
Greffier